

DELIVERY NOTE : 82661577
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 09.07.2018 08:27:38 REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
PO Box CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349

Shipping instruction :

Term of payment : 60 days due net

Your contact :

Telephone :

Expedition on : 09.07.2018 at 08:27:32

Delivered on : 09.07.2018 at 08:27:33

Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy 300 (4010) 550003927501 FR-IT	2510164010 1084010A	150	PCE	TBA-501627 TBA-501626 TBA-501628	1 7 1	112463067	105		112463067
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 150 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 2 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 10/7/18 Firma:									
			PCE	TBA-501627 TBA-501626 TBA-501628	1 7 1	112463068	45		112463068

CARRIER

Vehicle Nr
Trailer Nr
Transport ID
Transport Mode
Incoterms

TRANSIT LOCATION

Total gross weight : 1028,57 KGM
Total net weight : 1028,55 KGM
Total no. of handling units: 2
Total no. of boxes : 2
Total volume : 0,16 DMQ

The ownership of the products remains with
Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

4th exemplaire destiné au destinataire final
4th Copy for the final consignee
4. Kópia für den Empfänger

Our nous signons en tant que transporteur ou commissionnaire de transport, nous sommes responsables en cas de perte ou avarie survenue aux marchandises au cas de retard de livraison, est limitée au montant de l'indemnité prévue par le contrat type. Toutes contestations relatives de la compétence exclusive du Tribunal de Commerce de la ville de Paris.

If we work as carrier or forwarder, our responsibility in case of loss or damage to the merchandise or in case of delay in delivery, is limited to the amount of compensation provided by the contract type. All objections are referred to the exclusive competence of the Commercial Court of Paris.

Wenn wir als Frachtführer oder Spediteur tätig sind, ist unsere Haftung im Falle eines Verlustes der Waren oder im Falle verspäteter Lieferung auf den im Vertrag festgelegten Betrag begrenzt. Streitigkeiten über die Zuständigkeit sind ausschließlich dem Handelsgericht in Paris vorbehalten.

1990310852



Donneur d'ordre - Forwarding agent - Spediteur

Raison Sociale /
Name / Firma _____
Adresse - Address _____
Adresse _____
N°TVA - VAT - USt-IdNr _____
RCS - Co.Reg - HRB _____
Agence/Brach name/Name Agentur _____
Tel _____

National ☐ International ☒ CMR ☒

Flash Order
Date / Datum

TE 1807 M S E F
09/07/18

EXPEDITEUR - DEPARTURE - VERSENDER

Raison sociale - Name - Firma: VALEO FA/USINE 1
Date et heure d'arrivée - Arrival Date and Time - Ankunftszeit und Datum: 07 2018 8:00
Date et heure de départ - Departure Date and Time - Abfahrtszeit und Datum: _____
Adresse de prise en charge de la marchandise - Pick Up Address - Abholadresse: _____
AVENUE ROGER DUMOULIN 83
80080 AMIENS
Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen: _____
NOM DU SIGNAIRE - NAME OF THE SENDER - NAME DES UNTERZEICHNERS: Valeo 09 JUL. 2018
SIGNATURE DE L'EXPÉDITEUR:
SIGNATURE OF THE SENDER:
UNTERSCHRIFT DES VERSENDERS: _____
Tel: 03.22.67.44.47

DESTINATAIRE FINAL - FINAL CONSIGNEE - EMPFÄNGER

Raison sociale - Name - Firma: GETRAG
Date et heure d'arrivée - Arrival Date and Time at Delivery - Ankunftszeit und Datum: 10 7 2018 12
Date et heure de départ - Departure Date and Time at Delivery - Abfahrtszeit und Datum: _____
Adresse - Address - Zustelladresse: _____
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)
Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen: _____
NOM DU SIGNAIRE - NAME OF THE CONSIGNEE - NAME DES UNTERZEICHNERS: _____
SIGNATURE: 10 LUG 2018
UNTERSCHRIFT DES EMPFÄNGERS: _____

Quantité/ Quantity/ Anzahl	Conditionnement t / Packaging/ Verpackung	Volume (LxLxH) Abmessungen	Poids/ Weight/ Gewicht	Description / Beschreibung
2	2			

Prix du Transport International /
International Transport Charge /
Internationaler Transportpreis

Transport: Prix / Charge / Preis
1. 2. 3. 4.
Frais Accessoires / Additional Fees / Zusätzliche
Gebühren
1. 2. 3. 4.
Droits de douane / Custom Duties / Zollgebühren
Autres Fais / Other Charges / Sonstige Gebühren

Marchandises Dangereuses / Dangerous Goods / Gefährliche Güter
Non Oui N° ONU
Nein Ja: UN n°
Classe, Class, Klasse ...
Groupe Emballage, Packaging Group, Transportverpackung ...
Transport sous temp. dirigée / Temp. controlled transport /
Temperaturgeführte Transporte
Non Oui: Température: ...
Nein Ja: Temperatur: ...
Doc. Annexes / Annexes / Doc. beigelegten Unterlagen ...

L 8266 15 1 + 13014203

1^{er} Transporteur / 1st Succesive Carrier / 1. Transporteur

Flash Code: PL 1542
Raison Sociale /
Name / Firma: DAR-MAR
Adresse-Tel /
Address-Tel: ul. Kościełko 19 lok. 19, 68 305 Wałbrzych, tel. + 48 723 419 926
Siren/Registration number /
Amtliches Kennzeichen: NIP PL 6551902622, REGON 001029704, NB8154R
Réserves/Observations /
Bemerkungen: _____
Signature/Unterschrift: Xp m e c z u k

Rupture de Charge /
Transhipment / Umschlag
1^{er} - 2^{er}

A/WHERE/WO _____
Date/Datum:
d'Arrivée du 1^{er} Transp. .../.../...
Ankunft 1. Transporteur ☐h☐m
Date/Datum:
d'Arrivée du 2^{er} Transp. .../.../...
Ankunft 2. Transporteur ☐h☐m
Date/Datum:
de Départ du 2^{er} Transp. .../.../...
Abfahrt 2. Transporteur ☐h☐m
Observations /
Bemerkungen: _____

2^{er} Transporteur / 2nd Succesive Carrier / 2. Transporteur

Flash Code: _____
Raison Sociale /
Name / Firma: _____
Adresse-Tel /
Address-Tel: _____
Siren/Registration number /
Amtliches Kennzeichen: _____
Réserves/Observations /
Bemerkungen: _____
Signature/Unterschrift: _____

Rupture de Charge /
Transhipment / Umschlag
2^{er} - 3^{er}

A/WHERE/WO _____
Date/Datum:
d'Arrivée du 2^{er} Transp. .../.../...
Ankunft 2. Transporteur ☐h☐m
Date/Datum:
d'Arrivée du 3^{er} Transp. .../.../...
Ankunft 3. Transporteur ☐h☐m
Date/Datum:
de Départ du 3^{er} Transp. .../.../...
Abfahrt 3. Transporteur ☐h☐m
Observations /
Bemerkungen: _____

3^{er} Transporteur / 3rd Succesive Carrier / 3. Transporteur

Flash Code: _____
Raison Sociale /
Name / Firma: _____
Adresse-Tel /
Address-Tel: _____
Siren/Registration number /
Amtliches Kennzeichen: _____
Réserves/Observations /
Bemerkungen: _____
Signature/Unterschrift: _____

Rupture de Charge /
Transhipment / Umschlag
3^{er} - 4^{er}

A/WHERE/WO _____
Date/Datum:
d'Arrivée du 3^{er} Transp. .../.../...
Ankunft 3. Transporteur ☐h☐m
Date/Datum:
d'Arrivée du 4^{er} Transp. .../.../...
Ankunft 4. Transporteur ☐h☐m
Date/Datum:
de Départ du 4^{er} Transp. .../.../...
Abfahrt 4. Transporteur ☐h☐m
Observations /
Bemerkungen: _____

4^{er} Transporteur / 4th Succesive Carrier / 4. Transporteur

Flash Code: _____
Raison Sociale /
Name / Firma: _____
Adresse-Tel /
Address-Tel: _____
Siren/Registration number /
Amtliches Kennzeichen: _____
Réserves/Observations /
Bemerkungen: _____
Signature/Unterschrift: _____

Précisions
Complémentaires
Remarks
Bemerkungen

This carriage is subject to the Convention on the International Carriage of Goods by Road (CMR).
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen der Bestimmungen der CMR.
Streitigkeiten über die Zuständigkeit sind ausschließlich dem Handelsgericht in Paris vorbehalten.
All complaints are referred to the exclusive competence of the Commercial Court of Paris.